



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
10 June 2011
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Европейского
соглашения о международной перевозке опасных
грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

Седьмая сессия

Женева, 25 августа 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня седьмой сессии

Добавление¹

Аннотации к повестке дня

Пункт 1. Утверждение повестки дня

1. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня своей седьмой сессии, подготовленную секретариатом и опубликованную в качестве документов ECE/ADN/14 и Add.1.

Пункт 2. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

2. Договаривающимися сторонами ВОПОГ являются 16 государств: Австрия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия и Швейцария. Швейцария присоединилась к ВОПОГ 8 февраля 2011 года.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/14/Add.1.

Пункт 3. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ

a) Признание классификационных обществ

3. Административный комитет рассмотрит вопрос о том, урегулированы ли нерешенные проблемы, связанные с ходатайством о признании Регистра судоходства Украины.

b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

4. Административный комитет будет проинформирован о любых новых многосторонних соглашениях или заявках на специальные разрешения, которые были получены. Он, возможно, пожелает также принять решение о том, следует ли признать эквивалентность в случае трех судов, работающих на сжиженном природном газе, как это предлагается Нидерландами в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2011/38 и неофициальных документах INF.1, INF.2 и INF.3.

c) Различные уведомления

5. Всем Договаривающимся сторонам, которые еще не сделали этого, предлагается по возможности скорее передать информацию, требуемую Правилами, прилагаемыми к ВОПОГ, в частности сведения о компетентных органах и признанных классификационных обществах.

d) Прочие вопросы

6. Административный комитет, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ.

Пункт 4. Работа Комитета по вопросам безопасности

7. Административный комитет, как ожидается, рассмотрит работу, проделанную Комитетом по вопросам безопасности в ходе его девятнадцатой сессии (22–25 августа 2011 года), на основе проекта его доклада и при необходимости примет предлагаемые поправки к ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2013 года.

8. Административный комитет, возможно, пожелает напомнить о том, что Комитет по вопросам безопасности на своих семнадцатой и восемнадцатой сессиях принял поправки для вступления в силу 1 января 2013 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/36, приложение III и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/38, приложение). Административный комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли принять эти поправки на нынешней сессии или на следующей сессии, которая будет последней в этом двухгодичном периоде.

Пункт 5. Программа работы и график совещаний

9. Восьмую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 27 января 2012 года. Крайним сроком представления документов для этого совещания является 14 октября 2011 года.

Пункт 6. Прочие вопросы

10. Административный комитет, возможно, пожелает обсудить любые другие вопросы, которые могут возникнуть в связи с его работой и мандатом.

Пункт 7. Утверждение доклада

11. Административный комитет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей седьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
